



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 3/02/2010
C(2010)816

SG-Greffe (2010) D/1279

Ryšių reguliavimo tarnyba (RRT)

Algirdo g. 27
LT-03219 Vilnius
Lietuva

Kam:
Tomui Barakauskui
Direktoriui

Faksas +370 5 216 15 64

Gerb. pone Barakauskai,

Tema: LT/2009/1022. Didmeninės transliacijų perdavimo paslaugos

Pastabos pagal Direktyvos 2002/21/EB¹ 7 straipsnio 3 dalį

I. PROCEDŪRA

2009 m. gruodžio 4 d. Komisija užregistravo iš Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnybos (RRT) gautą pranešimą dėl didmeninės transliacijų perdavimo paslaugų rinkos Lietuvoje².

Vyksta ir nacionalinės³, ir Bendrijos konsultacijos pagal Pagrindų direktyvos 7 straipsnį. Abiejų konsultacijų terminas yra 2010 m. vasario 4 d.

Prašymas pateikti informaciją⁴ RRT išsiųstas 2010 m. sausio 11 d., o atsakymas gautas

¹ 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva), OL L 108, 2002 4 24, p. 33.

² Atitinka 18 rinką pagal 2003 m. vasario 11 d. Komisijos rekomendaciją 2003/311/EB dėl elektroninių ryšių sektoriaus atitinkamų produktų ir paslaugų rinkų, kurioms gali būti taikomas *ex ante* reguliavimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos, OL L 114, 2003 05 08, p. 45. Ši rinka išbraukta iš atitinkamų rinkų, kurioms būtų pagrįsta taikyti *ex ante* reguliavimą, sąrašo. (Žr. 2007 m. gruodžio 17 d. Komisijos rekomendaciją 2007/879/EB dėl elektroninių ryšių sektoriaus atitinkamų produktų ir paslaugų rinkų, kurioms gali būti taikomas *ex ante* reguliavimas pagal Pagrindų direktyvą, OL L 344, 2007 12 28, p. 65.)

³ Pagal Pagrindų direktyvos 6 straipsnį.

⁴ Pagal Pagrindų direktyvos 5 straipsnio 2 dalį.

2010 m. sausio 15 d.

Pagal Pagrindų direktyvos 7 straipsnio 3 dalį nacionalinės reguliavimo institucijos ir Komisija gali atitinkamai nacionalinei reguliavimo institucijai pateikti pastabas dėl planuojamų priemonių, apie kurias pranešta.

II. PLANUOJAMOS PRIEMONĖS APIBŪDINIMAS

II.1. Aiškinamoji informacija

Pirmasis didmeninės transliacijų perdavimo paslaugų rinkos Lietuvoje tyrimas atliktas 2006 m.⁵ Tuomet RRT nustatė keturias analoginio antžeminio transliacijų perdavimo paslaugų rinkas, kuriose būtų pagrįsta taikyti *ex ante* reguliavimą⁶. RRT nurodė, kad ūkio subjekto AB „Lietuvos radijo ir televizijos centras“ (LRTC) įtaka didelė visose keturiose rinkose, ir nustatė jam išsamų įpareigojimų sąrašą. Komisija pateikė nuomonę dėl to, kad į rinkos tyrimą neįtrauktos skaitmeninio antžeminio radijo ir televizijos transliacijų perdavimo paslaugos, ir dėl to, kaip įgyvendinti sąnaudų apskaitos ir kainų kontrolės įpareigojimai. Komisija taip pat paragino RRT taikyti mažiau griežtą transliacijų perdavimo paslaugų reguliavimą, palyginti su transliacijų perdavimo priemonių teikimo paslaugų reguliavimu rinkose, kai radijo dažniai skiriami transliuotojams. Paskesniame pranešime⁷ RRT pasiūlė taisomųjų priemonių pakeitimų, nustatytų iš dalies pagal Komisijos pastabas.

II.2. Rinkos apibrėžimas

RRT nustatė, kad *ex ante* reguliavimas gali būti taikomas šioms transliacijų perdavimo rinkoms⁸:

1. analoginio antžeminio radijo transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui LRTC, rinka;
2. skaitmeninio antžeminio radijo transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui LRTC, rinka;
3. analoginio antžeminio radijo transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas

⁵ Byla LT/2006/0376, SG-Greffe(2006)D/203274.

⁶ 1) Analoginio antžeminio radijo transliacijų perdavimo paslaugų, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui, rinka.

2) Antžeminio radijo transliacijų perdavimo paslaugų, kai radijo dažnis skiriamas transliuotojui, rinka.

3) Analoginės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui, rinka.

4) Analoginės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, kai radijo dažnis skiriamas transliuotojui, rinka.

⁷ Byla LT/2006/0468, SG-Greffe (2006) D/204780

⁸ RRT nuomone, trijų kriterijų testo neatitinka i) radijo transliacijų perdavimo kabelinės televizijos tinklais paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, rinka ir ii) kabelinės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, rinka, todėl tose rinkose nebūtina taikyti *ex ante* reguliavimo. RRT teigimu, kabelinės televizijos paslaugų teikimo licencijos išduodamos be konkursų, todėl nėra įėjimo į rinką barjerų.

transliuotojui, rinka;

4. analoginės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui LRTC, rinka;
5. skaitmeninės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui LRTC, rinka;
6. skaitmeninės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas siuntėjui TEO⁹, rinka;
7. analoginės antžeminės televizijos transliacijų perdavimo paslaugų, skirtų turinio paslaugoms galutiniams vartotojams teikti, kai radijo dažnis skiriamas transliuotojui, rinka.

Panašiai kaip pirmajame rinkos tyrime, RRT skirsto paslaugų rinkas pagal tai, ar radijo dažniai skiriami transliuotojui, ar transliacijų perdavimo paslaugų teikėjui, nes šių dviejų tipų rinkose transliuotojų padėtis nevienoda. Transliuotojai, kurie naudoja jiems skirtus radijo dažnius, gali plėtoti savo infrastruktūrą (tačiau jie vis tiek gerokai priklausomi nuo LRTC transliacijų perdavimo priemonių teikimo paslaugų, kuriomis naudodamiesi jie gali sumontuoti savo įrangą LRTC punktuose) arba pirkti visas transliacijų perdavimo paslaugas iš kito teikėjo. Kita vertus, perdavimo paslaugų teikėjui suteiktais dažniais besinaudojantys transliuotojai, norėdami transliuoti turinį galutiniams vartotojams, *privalo* pirkti transliacijų perdavimo paslaugas iš perdavimo paslaugų teikėjo, kurio radijo dažniais jie naudojami savo programoms transliuoti.

Tokį savo skaitmeninės antžeminės televizijos transliacijų rinkų Nr. 5 ir 6 (jose paslaugas teikia, atitinkamai, tik LRTC ir TEO) skirstymą RRT pagrindžia ir specialia Lietuvoje galiojančia licencijų išdavimo tvarka. Transliavimo ir retransliavimo licencijas konkurso tvarka išduoda Lietuvos radijo ir televizijos komisija. Ši komisija kiekvienoje transliavimo ir retransliavimo licencijoje nurodo, kurio teikėjo (LRTC ar TEO) skaitmeninio antžeminio perdavimo paslaugomis gali naudotis transliuotojas. Ši komisija kaskart išrenka skaitmeninio antžeminio perdavimo paslaugų teikėją, o transliuotojas arba retransliuotojas negali pasirinkti kito teikėjo. Todėl RRT padarė išvadą, kad su šiomis dviem skaitmeninės antžeminės televizijos transliacijų rinkomis susijusios paslaugos tarpusavyje nepakeičiamos.

Remdamasi savo atliktu pakeičiamumo tyrimu, RRT padarė išvadą, kad palydovais arba kabeliais teikiamos radijo ir televizijos perdavimo paslaugos nėra nustatytą atitinkamų rinkų dalis.

Geografinė visų nustatytų atitinkamų rinkų aprėptis yra visa Lietuvos teritorija.

II.3. Trijų kriterijų testas

Apibrėžtos rinkos neįtrauktos į rekomendaciją dėl atitinkamų rinkų kaip rinkos, kurioms gali būti taikomas *ex ante* reguliavimas, todėl RRT atliko trijų kriterijų testą¹⁰.

⁹ AB „TEO LT“ (TEO) – Lietuvos rinkoje įsitvirtinęs fiksuotojo ryšio operatorius. Transliavimo licencija jam suteikta 2005 m.

¹⁰ T.y. rinkoje yra didelių ir pastovių patekimo į ją kliūčių, rinkų struktūra neleidžia atsirasti veiksmingai konkurencijai per tam tikrą apibrėžtą laikotarpį, o vien tik taikant konkurencijos teisę nebūtų tinkamai išspręstas atitinkamas rinkos nepakankamumo klausimas.

Dėl *pirmojo kriterijaus* RRT paaiškino, kad yra didelių ir pastovių kliūčių patekti į bet kurią iš 7 rinkų. Visų pirma, ji nurodė ribotus radijo dažnių išteklius, dažnių skyrimą konkurso tvarka ir milžiniškas investicijas, kurių reikia nacionalinės aprėpties antžeminio transliavimo tinklui sukurti. Be to, 1, 2, 4, 5 ir 6 rinkose transliuotojai, kurie savo programas perduoda radijo dažniais, tiesiogiai skirtais transliacijų perdavimo paslaugų teikėjams, atitinkamai, LRTC arba TEO, privalo pirkti transliacijų perdavimo paslaugas tik iš to perdavimo paslaugos teikėjo, kurį transliavimo licencijoje nurodė Lietuvos radijo ir televizijos komisija.

Dėl *antrojo kriterijaus* RRT paaiškino, kad 1, 2, 4 ir 5 rinkose LRTC, o 6 rinkoje TEO, yra vieninteliai paslaugų teikėjai, turintys 100 proc. rinkos. Dėl Lietuvoje taikomos licencijų išdavimo tvarkos transliuotojai, kurie savo programas perduoda radijo dažniu, tiesiogiai suteiktu transliacijų perdavimo paslaugų teikėjams, atitinkamai, LRTC arba TEO, turi vienintelę galimybę – naudotis transliavimo licencijoje nurodyto teikėjo antžeminio transliacijų perdavimo paslaugomis. Vadinasi, transliuotojai neturi pirkėjo derybinės galios, ir nėra požymių, kad šiose rinkose atsirastų veiksminga konkurencija.

Konkurencijos sąlygos šiek tiek kitokios 3 ir 7 rinkose: jose transliuotojai, kuriems suteiktas radijo dažnis, turi teisę kurti savo infrastruktūrą, kad transliacijų perdavimo paslaugas galėtų teikti savo galutiniams vartotojams (savarankiška veikla), arba gali pirkti transliacijų perdavimo paslaugas iš kito transliacijų perdavimo paslaugų teikėjo. Vis dėlto RRT pabrėžė, kad transliacijų perdavimo paslauga paprastai teikiama kaip transliacijų perdavimo priemonių teikimo paslaugos dalis. Šias dvi paslaugas teikiantis tas pats teikėjas-ūkio subjektas, rinkoje turintis įtakos priemonių teikimo paslaugoms, gali daryti įtaką ir transliacijų perdavimo paslaugų rinkos segmente. Per nagrinėtą laikotarpį savo išvystytą infrastruktūrą turintis LRTC buvo pagrindinis transliacijų perdavimo paslaugų teikėjas analoginio antžeminio radijo ir televizijos transliuotojams, kuriems skirtas radijo dažnis. Todėl RRT padarė išvadą, kad 3 ir 7 rinkose taip pat nėra veiksmingos konkurencijos atsiradimo požymių.

Dėl *trečiojo kriterijaus* RRT pažymėjo, kad *ex ante* reguliavimą būtina taikyti 1, 2, 4, 5 ir 6 rinkose, pasižyminčiose monopolinėmis savybėmis, kurios artimiausiu metu veikiausiai neišnyks. Todėl būtina nuolat prižiūrėti didelę įtaką turinčius ūkio subjektus, o tokia priežiūra gali būti užtikrinta tik kartu taikant *ex ante* ir *ex post* reguliavimą. RRT tvirtina, kad siekiant užkirsti kelią antikonkurencinei veiklai 3 ir 7 rinkose nepakanka taikyti vien *ex-post* reguliavimo priemones.

II.4. Didelę įtaką rinkoje turinčių ūkio subjektų nustatymas

Rinkos tyrimą atlikusi RRT siūlo laikyti, kad LRTC didelę įtaką turi 1–5 ir 7 rinkose, o TEO – 6 rinkoje.

RRT laikėsi šių didelės įtakos nustatymo atitinkamose rinkose kriterijų: i) rinkos dalis, ii) įėjimo į rinką barjerai, iii) pirkėjo derybinės galios stoka, iv) paslaugų kainos, v) vertikali integracija, vi) susietos paslaugos ir vii) potencialios konkurencijos stoka.

LRTC yra vienintelis ūkio subjektas, transliacijų perdavimo paslaugas teikiantis 1, 2, 4 ir 5 rinkose, o TEO yra vienintelis paslaugų teikėjas 6 rinkoje; vadinasi, kiekvienas teikėjas turi 100 proc. rinkos, skaičiuojant pagal transliacijų valandas atitinkamose rinkose.

Apie 3 ir 7 rinkas pasakytina, kad atitinkamos infrastruktūros (kuria transliuotojai naudojami tiesiogiai, nusipirkę transliacijų perdavimo priemonių teikimo paslaugas, arba netiesiogiai, nusipirkę transliacijų perdavimo paslaugas) nuosavybė daug nepasikeitė,

palyginti su ankstesnio rinkos tyrimo duomenimis. Dėl 3 rinkos¹¹ RRT paaiškino, kad iš 168 siųstuvų 62 proc. yra LRTC patalpose. Be to, LRTC priklauso 18 proc. visų radijo siųstuvų. LRTC taip pat turi daugiausiai aukštesnių kaip 100 m bokštų, pritaikytų siųstuvams įrengti.

Dėl 7 rinkos¹² RRT teigia, kad iš 53 siųstuvų 77 proc. yra LRTC patalpose ir kad LRTC priklauso 26 proc. visų televizijos siųstuvų. Sprendžiant pagal šiuos duomenis, LRTC tiesiogiai arba netiesiogiai kontroliuoja beveik visą atitinkamą infrastruktūrą 3 ir 7 rinkose.

RRT nuomone, konkurencijos nevaržo jokie veiksniai, susiję su kitomis platformomis antžeminio perdavimo rinkose. Atsakyme į Komisijos prašymą pateikti informacijos ši tarnyba paaiškino, kad apie 30 proc. namų ūkių aprėpianti kabelinė televizija ir MDTV toliau plėtojama miestų vietovėse¹³. RRT taip pat paaiškino, kad Lietuvoje yra 232 900 FTTB/FTTH abonentų, t. y. apie 16 proc. namų ūkių, kuriuose galima priimti IPTV. RRT pabrėžė, kad FTTB/FTTH skverbti šalyje sparčiai didėja. Be to, IPTV paslaugos gali būti teikiamos naudojant kai kurias DSL linijas, kurių tikslus skaičius Ryšių reguliavimo tarnybai nepateiktas.

Pavyzdžiui, antžeminės analoginės radijo ir televizijos transliacijos pasiekia 100 proc. gyventojų, o skaitmeninė televizija – 95 proc. Apytiksliais RRT duomenimis, 2009 m. rugsėjo mėn. televizijos programos į 42 proc. namų ūkių transliuotos kitomis technologijomis nei (analoginiai arba skaitmeniniai) antžeminiai tinklai. RRT pridūrė, kad dauguma transliuotojų vis dar naudojami analoginio transliacijų perdavimo paslaugomis, kad programas perduotų galutiniams vartotojams.

II.5. Reguliavimo priemonės

RRT siūlo nustatyti tokius įpareigojimus LRTC 1–5 ir 7 rinkose ir TEO 6 rinkoje: i) prieigos suteikimo, ii) nediskriminavimo, iii) skaidrumo, iv) kainų kontrolės ir sąnaudų apskaitos pagal pilnai paskirstytų sąnaudų metodą ir v) apskaitos atskyrimo. 3 ir 7 rinkose kainų kontrolės įpareigojimas būtų taikomas tik transliacijų perdavimo priemonių teikimo paslaugoms, bet ne transliacijų perdavimo paslaugoms.

RRT ketina reguliuoti analoginio radijo ir televizijos transliacijų perdavimo paslaugas tol, kol Lietuvoje bus visiškai nutrauktos antžeminės televizijos transliacijos¹⁴, nebent šiose rinkose įvyktų žymių pokyčių

III. PASTABOS

Remdamasi šiuo pranešimu ir RRT suteikta papildoma informacija, Komisija pateikia

¹¹ 3 rinkoje transliacijų valandos paskirstytos taip: 11 ūkio subjektų dalis yra nuo 3 iki 15 proc. UAB „M-1“ turi didžiausią dalį – 15 proc., o LRTC – 5 proc. Mažesni ūkio subjektai užima 24 proc. rinkos.

¹² Palyginti didelę 7 rinkos dalį, skaičiuojant transliacijų valandomis, turi šie trys ūkio subjektai: UAB „Baltijos TV“ – 45 proc., UAB „Laisvas ir nepriklausomas kanalas“ – 24 proc., LRTC – 13 proc. Kitų ūkio subjektų transliacijos sudaro 18 proc. viso transliacijų valandų skaičiaus.

¹³ 2008 m. pabaigoje Lietuvoje paslaugas teikė apytiksliai 70 kabelinės televizijos operatorių ir 5 MDTV operatoriai. 2005–2008 m. kabelinės televizijos abonentų skaičius kasmet padidėdavo vidutiniškai 10,6 proc.

¹⁴ Atsakyme į Komisijos prašymą pateikti informacijos RRT nurodė, kad nacionaliniais teisės aktais nustatytas visiško analoginės antžeminės televizijos išjungimo galutinis terminas yra 2012 m. spalio 29 d.

šias pastabas¹⁵:

Veiksmingai konkurencijai svarbūs rinkos pokyčiai

Komisija pažymi, kad transliacijų perdavimo paslaugų rinka neįtraukta į rekomendaciją dėl atitinkamų rinkų, nes yra faktų, kad daugelyje valstybių narių vyksta didesnė platformų konkurencija, o pereinant prie skaitmeninio perdavimo platformų lieka mažiau pajėgumo apribojimų. Šie pokyčiai nulėmė, kad varomosios rinkos jėgos dažnai būna tokios, jog nėra trijų kriterijų testo antrojo kriterijaus atitikties, nors greičiausiai yra įėjimo į rinką barjerų.

Komisija pažymi, kad kabelinės televizijos ir IPTV paslaugų aprėptis Lietuvoje vis dar ribota, palyginti su antžeminių platformų aprėptimi. Tačiau Komisija ragina RRT atidžiai stebėti rinkų pokyčius, susijusius su infrastruktūra ir paslaugų konkurencija mažmeniniu ir didmeniniu lygmenimis. Ilgainiui kabelinė televizija ir IPTV gali turėti įtakos veiksniams, ribojantiems konkurenciją didmeniniu lygmeniu, jei pakankamai daug mažmeninių klientų, reaguodami į išaugusias didmenines kainas, ims naudotis alternatyviomis platformomis. Be to, galima pasiekti, kad didmeniniu lygmeniu kabelinė televizija ir IPTV būtų tiesioginiai kitų platformų pakaitalai; be kitų dalykų, tai priklausys nuo santykinės turimų platformų svarbos, t. y. nuo jų augimo, aprėpties ir mažmeninių klientų skaičiaus. RRT taip pat raginama stebėti pokyčius, susijusius su platformų tarpusavio konkurencija, kuri galėtų atsirasti tose transliacijų perdavimo paslaugų rinkose, kuriose kiti teikėjai gali sukurti arba jau sukūrė tokią pačią infrastruktūrą. Atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes tai galėtų, pavyzdžiui, būti taikoma radijo transliacijų perdavimo paslaugoms.

LRTC ir TEO suteiktos išskirtinės teisės

Komisija atsižvelgė į RRT argumentus, kad dėl specialios licencijų išdavimo tvarkos, taikomos Lietuvos 1, 2, 4, 5 ir 6 rinkose, transliuotojai neturi pirkėjo galios derėtis su perdavimo paslaugų teikėju, kurį Lietuvos radijo ir televizijos komisija nurodė jų transliavimo licencijoje ir kurio paslaugomis jie įpareigoti naudotis, kad galėtų transliuoti savo programas. Atsižvelgdama į šias aplinkybes Komisija sutinka su RRT praneštu rinkų skirstymu ir su tos tarnybos padaryta išvada, kad nustatytoje rinkose pagrįsta taikyti *ex ante* reguliavimą.

Tačiau aiškėja, kad antžeminiai transliuotojai veikiausiai negali pasirinkti paslaugų teikėjo, nes Lietuvos radijo ir televizijos komisija, išduodama transliavimo licenciją, suteikia perdavimo paslaugų teikėjams išimtinę teisę transliacijų perdavimo paslaugas siūlyti transliuotojams. Komisija mano, kad tokia Lietuvoje taikoma licencijų išdavimo tvarka yra didelis teisinis įėjimo į rinką barjeras (galimiems) antžeminio perdavimo paslaugų teikėjams ir trukdo stiprėti konkurencijai, visų pirma dviejų veikiančių skaitmeninės antžeminės televizijos transliavimo paslaugų teikėjų LRTC ir TEO konkurencijai.

Todėl Komisija pabrėžia, kad pagal Direktyvos 2002/77/EB¹⁶ 2 straipsnį valstybės narės neteikia ir toliau netaiko galiojančių išskirtinių arba specialiųjų teisių steigti ir (arba) teikti elektroninių ryšių tinklus arba teikti viešai prieinamas

¹⁵ Pagal Pagrindų direktyvos 7 straipsnio 3 dalį.

¹⁶ Komisijos direktyva 2002/77/EB dėl konkurencijos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkoje, OL L 249, 2002 9 17, p. 21.

elektroninių ryšių paslaugas. Todėl Komisija pasilieka teisę toliau nagrinėti, ar teisė, kurią Lietuvos radijo ir televizijos komisija transliuotojų licencijose suteikia perdavimo paslaugų teikėjams, yra išskirtinė teisė, kaip nurodyta šioje direktyvoje, ir ar tokia teisė atitinka ES teisės aktus. Tačiau šis klausimas neturi įtakos išvadoms, kurias RRT padarė savo pranešime. Todėl Komisijos pastabos dėl šio pranešimo neturi poveikio toliau nagrinėjant, ar Direktyva 2002/77/EB tinkamai įgyvendinama Lietuvoje.

Pagal Pagrindų direktyvos 7 straipsnio 5 dalį RRT privalo ypač atidžiai atsižvelgti į kitų nacionalinių reguliavimo institucijų ir Komisijos pastabas ir gali priimti atitinkamas planuojamas priemones, o tai padariusi, apie jas pranešti Komisijai.

Komisijos pozicija dėl šio konkretaus pranešimo neprieštarauja jokiai pozicijai, kurios ji gali laikytis dėl kitų planuojamų priemonių, apie kurias pranešta.

Pagal Rekomendacijos 2008/850/EB¹⁷ 15 punktą Komisija paskelbs šį dokumentą savo svetainėje. Jame esančios informacijos Komisija nelaiko konfidencialia. Prašome per tris darbo dienas nuo šio rašto gavimo dienos pranešti Komisijai¹⁸, ar manote, kad pagal Bendrijos ir nacionalines konfidencialios verslo informacijos taisyklės šiame dokumente yra konfidencialios informacijos, kurią norėtumėte išbraukti prieš paskelbiant šį dokumentą¹⁹. Pateikdami tokį prašymą turėtumėte nurodyti priežastis.

Pagarbiai
Komisijos vardu
Fabio Colasanti
Generalinis direktorius

¹⁷ 2008 m. spalio 15 d. Komisijos rekomendacija 2008/850/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos 7 straipsnyje numatytų pranešimų, terminų ir konsultacijų, OL L 301, 2008 11 12, p. 23.

¹⁸ Prašymą siųsti e. paštu INFSO-COMP-ARTICLE7@ec.europa.eu arba faksu +32 2 298 87 82.

¹⁹ Komisija gali paviešinti savo įvertinimo rezultatą prieš baigiantis šiam trijų dienų laikotarpiui.